

HET SCHWETS-KAMMEZAOL



Oprechte Remunjse Schmoekers-Vastelaovesgezete

Verschieit eeder jaor op Vastelaoves-Zondag

OPLAAG ZOO VEUL ES VEER WILLE.

Abonnées kinne veer neet drop naohaaje, det gif os te veul kopbraikerie.

Verantjwaordelikke redacteurs: **Nachsuaule en Schraotverkes.**
Kantoor: RATTETOREN N^o 1, zevende verdeepling.
DRAODLOOS TELEFOONNOMMER 1111.

ADVERTENTIES en ANNONZE koste vief cent per regel.
Grote letters enz. waire mit kubieke kilomèter bereikend.

Inkele Nommers te verkrieage aon eine grossche bie: W. HUTTEN, Schmoekerspresident, Hamschraot; J. GERAEDTS, Munsterplein; FELIX ROUTS, Willem II Singel 16; JEAN VAN DUIJNEN-HOGERVOEST, Neerschraot en CHR. GIJSEN, Munsterplein.

Dit nummer beschteit oet twee blaajer.

Aan oos geachte adverteerders, mitwarkers en laizers.

Het groot vertroewe het veurig jaor in os geschield hait de redactie van het Schwets-kammezaol doon beschloete weer ein jaor vas te knuipen aan het laivensdrödj van oos vastelaovesgezete.

Veer haope dan auch det dit jaor oos gezet weer in de schmaak moog valle en betuuge veer oze hertelikke dank aan alle adverteerders en mitwarkers veur het os geschönke vertroewe.

De redactie
Nachsuaule en Schraotverkes.

Proklemasie!

Aan mien Raregekke.

Veer Prins Carnaval, bie de gratie van de Ballamuts, Nieshaarscheren, de schuunsmarcheerders, de raadschlaigers moeemaikers en schwambreurs, SALUUT!

Doon te weete:

Det veer vanaaf de 1e Fibberwarie mit oos schitterend gevolg beschtaonde oet: Don Schpasio van Gekkom, Grootmeister van de Hofhalding; Graaf Lampescherf van Uuleschpeegel, Vlaigel adjudant, Jonkheer Dreuglaiver toet Katerburg, Opperschinkmeister, en Baron Schaartandj van Vraitlekker, eerste Veurknauweleer van Ziene Keuninklike Hoogwaardigheid, oos intraije hubbe gedaon in de veste Reurejamindjedich. En doon verder te weete, det veer gedoerende de vastelaovesdaag, ins geduch de baas zolle schpeele in dees schtad.

Veer wille al die daag gein zoer gezichte zien, gein kniesoorderie, gein schlaigerie maar waal, laammaikerie en marschmakerie, mer neet boete de schraom, woobie eine duchtige pot waird gedronke en de beinkes lich euver de vloer waire geschlingerd.

Gedaon in de residentie „Rattentoor“ de 1e van de Schprokkelmaondj 1911 plus 2.

PRINS CARNAVAL.

Dai het leste licht, licht het best.

De schnieder Bertus Lits, dai ei breurke dood had aan het hel wirke, loog op eine zekere heite Augustusdaag mit ziene naober Thomas Paikdraod, achter ziene villa op de kaalgessaore bleik te prakkezeere om op ein gemekkelikke maneer en zonger hel te schroewe veul geldj te verdeene.

„Ich hub ei prachtig idèe, beste Paikdraod, ich geluif kairel, det veer binne korten tied, op os rinte kinne laive; ich kin nog ei geschäft, det waal neemes op oos durp verschteit en woaan minstens doezend persent winst te make zien; es te zwiege kins zal ich probeere het dich aan dien verschtandj te bringe.

Alla dan, doorluchtige zongerzeel, vertel op, maar zorg des te mich neet veur de gek hils, want dan schlinger ich dich eine driedubbele waiversknoupe in diene magere schniedersderm, det dich veur good de mood vergeit, nog langer dien vrunj te verneuke.

Noe good, ich zal dien geveulige paikschnaor neet kieddele, ongluivige Thomas, loester mer. Doe hubs zeker in den lesten tied al ins gelaige in oos gezet van de auto bandiete oet Paries, wie fijn, det die geschlepe sinjeurs eederen daag, zoo te zékge,

en nog waal op klaorleechten daag en midde op de groote boelevaars zoo schतिक den eine of angere rieke penningfoekser deftig op zien maske tummere, en hem dan permantig de schrabbars op den hauptoe aafperse, en kurieus!, ze waire nooit geschnap.

Det is noe ein ongernumming, die veer twee in compagnie mit succes zolle kinne oprichte, want hiej in oos durp, zit nog mennige aaije schrabeleer, dai neet wet wooveur der zien duite beschpaart en dai es veer hem eine grosch veur ein drupke vragode, zeker in schtat waas ziene fiks los te laote.

Daobie moge veer os beroope op ein prachmuibel van eine veldjwachter, dai van s'morges ach toet 's middaags drie oere deent hilt in de drupkesherberg mit de schaipe en dan de res van den daag groot neudig hait om weer neugter te waire.

Waat tunk tich daovan? beste Paikdraod, Jeh, gooje vrundj, zoo schtom bus toe waal neet, mer veur eine Parieser bandiet nao te make, kairel! dao is get veur neudig, det zeen allemaol gestudeerde, onverlaote, vreeselikke waoghels, die mit het mets en het pestaal omgaon, wie doe mit de naolj; daobie zeen det reuze, scharke en weuste knape, en doe hubs ein postuur, wao geen vleeg veur op de luip geit.

Bertus Lits keek ziene naober eine korte tied minachtend aan, weurd op inspurperood en vluug hem mit furie nao de kail.

Doe akelige Paikvot, wils toe waal ge-luive det ich dich mit ein vaig de kop van de romp schlaon.

Hao hao, kalm menke, laote veer os noe neet zelf vermaore, want dan schaf det ruiver scheepele meschien nieks meer.

Noe dan, gein beleegeringe meer, Thomas! wilt doe mit mich same wirke, ich verzeker dich, des te schatriek wairs, en diene paikschtol taige eine prachtige kannepé kins vertoesche.

Accaord, gaif mich de vief.

Dan zolle veer ins beginne mit os ei bietje te traineere; doe geis nao dien hoes, treks diene jas oet, en kruups dan bie mich euver de hek; — det is allemaol oefening — verder wanjels toe heel onschuldig door miene haaf, of ze van der duuvel gein kwaod kins.

Ich bun dan apache, en kroep dich schtiekum achternao en es ich dich de herses hub ingeschlage, num ich dich die geldj aaf.

Jaao Bertus, det zal ich waal neet bie mich hubbe.

Och, kletschop, det is jao neet door meines, oefening, nieks es übung.

Twee minute later schpertelt Thomas bie ziene naober euver de mit puntjdraod gezeumde dörehek, woo ein gedeilte van ziene boksebaom aan bleef plekke en wanjelt dan heel achterdochtig door den haaf. Op ins, schtormt de schnieder es eine bezaitene op hem aaf, en sleit hem zoo onbermhertig veur zien tenj, det ooze gooje schoester boete verschtandj dóór eine scharkebareschtroek mit de kop in ein kappesmoosbed terech kumpt.

Mer in plaats om van dees gunstige gelaigenheid gebroek te make en zien tessche te vaige, griep Bertus Lits zich mit allebei de erm om ein appelekoozebuimke vast en begint zoo verschríkkelik te lache, det de geit van angst oet de schtal brikt en schreevend de keuke binneschtormt.

Eindelijk kreeg de verschlagene zien verschtandj terug en prebeert zich van de grondj op te wirke.

Bertus.... ich dach... des te mich dood had geschlage, het roesch mich nog door de oore, gaif mich gauw ei glaas water.

Good, drink maar, en dan maags doe det euverdoon, maar doe mos waal ein bietje veurzichtiger zien, ich hub koppien, en het

is jao toch neet door meines, ich wis aivel oeg neet, det ich zoo schterk waas.

Wach maar, dach Thomas Paikdraod, ich zal dich die santais waal inpaipere, maar zonger zien wraak te laote blicke, belaoef hai ziene vrundj, hem genadiger te zolle behanjele.

De komedie begint op nuuj.

Nog hait de schnieder gein drie passe gelaon of Thomas schrink es eine leeuw op hem toe, schweit zien voes mit krach door de loch en brult es eine wilje.

Hai zeuk zich de geveuligste plaats oet, es is op het puntj ziene vieand de hersepin te schpliete; mer gouw es de bliksem bjeet de schnieder zich toet aan de grondj es steut dan mit de kop ziene aanvaller zo ongenadig taige zien naas, det Paik-dreudje achtereover op de hoonderskooi terech kumpt.

Doe bus eine gemeine schurk, dai ich te de eerste gelaigenheid zien leelik gezicht schinschlaon, dondert de schoester.

Allah, Thomas, neet schelje, det is neet daitig en gaar neet kwaod zeen, doe hubs terech gehad, mer ich mos dich toch oug de loch van het vak leere. Veer motte os op de veurvereje, want in de prakke kump geliks get nuutjs veur.

Laot os noe mer ei paar uurkes gaon riste en dan zolle veer van avoend oos gluk gaon zeuke. Dus toet schtrak.

Om hoe laat?

Teen oere precies,

Thomas drukt Bertus amicaal de handj en kiept beschaamd der tussche oet, aivel zeurt bie al waat hem leef is, det hai dain aelikke valserik die gemeinigheid zal betald zitte.

Nao kort beraod, schpooit hai zich nao d woning van den veldjwachter, dai gelkkig pront op det moment, van ein vergdering van het kruutsverbondj tamelik nugter, thoes kwaam.

Hai vertelt hem in korte weurd het veurgvallene en de planne van Bertus Lits.

Ein verraoderlik en listig plan, weurd dorop door de veldjwachter oetgeprakke- zerd om Bertus in de val te lokke, en veinige ogeblikke later begif Thomas zich ogeruumd en in zien vuuske lachende nao zene naober.

Waal, beste vrundj, reupt de schnieder erwonjerd oet, al truk? waat bezonjer mujts? zeker bang gewaore om van avoend nit te gaon.

Nai det neet, mer get baiters, vrundjleef, het geluk is os in de weeg gelag. Ich dronk juustement ein drupke bie Thies, naive het rodhoes en trof dao toevallig de schaipe caí mich vertelde, det zien zwoager, de talver van Kruutjeshaof vandaag ziene geciplomeerde hingst verkocht en aafgeleverd hait en det hai hem van avoend, nao de schtad ging aafhaolen. Me kan neet wete, zag ter, zoo veul geldj in de tes is altied benkelik.

Ich knuipde mich det vertelselke in de oore, en leet zoo doorschemere, det het dan van avoend oug waal eine late en eine zate kos waire.

Jao, meinde hai, veur elf oere zeen veer neet thoes. Mich dunk de beste waig is mit den avoend waal langs de schaopskooj.

Bertus kos zich neet meer bedwinge, en velt Thomas van plezeer om den hals.

Prachtig! Doe bus verdikke, oug nog eine gevonje detectief, det gif ein fameux boetekenske. Loester, Laot oos herses wirke, veer motte practisch te werk gaon, det nooit eine haan nao het veurgvallene kreijt.

Doe geis efkes veer teen oere langs de noteboom nao de schaopskooi en ich kroep veurzichtig door het veldj langs de baik nao de beschtumde plaats, zoodet veer os pront teen oere, aan den duiker onger de waig, treffe woo veer os verdekt in den taluu neerlikge.

Op den aafgeschpraoke tied loog de schnieder al mit ongeduld op ziene compagnon te wachte, mer waim kwaam, de schoester neet, troewens gein laivende zeel.

Ein onwair, det nao den snikheiten daag al lang gedreigd had, waas geweldig losgebroake, de bliksem verlichte geduurig het geheele veldj en de donder ratelde det hem het heure en zeen verging.

Om neet gezeen te waire, had Bertus zich veur drie kwaart in den duiker trukgetrokke, en schtíng toet aan de knieje in de baik.

Eindelijk begint het te raigene, en ein second later velt het water bie ummers tegelik oet de loch, de natigheid kwaam hem toet aan het humme, mer de gedachte aan de 5 francsschtökke goove hem mood, en deee hem paol haaje.

Allein maake hai zich verschríkkelik ongerust euver dai lummel van eine schoester, zoon bangfloets, zol dai hem in de schteek laote. Het wair klaort op, en het is eine lekkere frissche avoend, veur Bertus mit zien naat pekske nog ein bietje te frisch.

Op ins dao heurt hai get komme, goddank, det is Thomas!... nai potdieke det is ter neet... aan den schtap zeen det der halfer en het geldj, en noe bun ich allein, det uulskuuke, waat aangevange?...

Hai betast in den duistere ziene kluppel van baove toet onger, of dai oug waal zwaor en schterk genog is, om der twee inins veur de waireld te schlaon, en kruup dan langzaam en veurzichtig oet den duiker op de waig.

Nog éne pas en schnap... hai griepet de kleinste nao zien geldjvalies en prebeert ze mit eine forsche ruk los te krieger.

Mer op 't zelfde moment, daalt mit verbazende snelheid eine verreeps zoo onbermhertig op zien maske neer, det hai achtereover in de baik vloog, mer meinde baove aan den hemel in de melkwaig terecht gekomme te zeen.

De schterkes schtonge gein twee centimeter van zien ouge aaf, en dansde es doezend kairskes om hem hair.

Wie der zich good en waal overtuugd had det ter nog laifde, det der zich nogaan de waireld vasthaaje kos, en det de kop nog op zien plaats zoot, probeert hai zien gedachte weer bie ein te zamele.

Heel veurzichtig schtriek der ein zwai-gelke aan en ongerzeukt of al zien ledemate nog gans en aanwezig zeen. Gelukkig mankeert nieks.

Dao velt op ins zien oug op de geldjtesch van de halver. Det waas balsem op de wonj. Zoon schtommerikke, hadde die 't hem zoo laf geschmeerd, hem, dai bekans dood waas, mit het geldj allein laotende.

Ooh, driedubbele aizelskop van eine schoester, noe is alles veurmich allein! doe lafaard! ich bun riek en doe hubs nieks.

Roeps es de windj, vluug hai het veldj door nao hoes.

Boete, bie de schemering van het lempke, det triestig door de keukeraam loerde, maakt der haostig de tasch aoep en griep mit twee henj in de daalders en 5 francs schtökke.

Mer tegelikertied ontsnapt hem eine schreef es ein schtoumfloit, zien knieje knikke, en hai zakt mit opegeschkpakte ouge in ein.

Hai greep op get haorigs, veulde dan get scherps, en vervolgens beet hem get wie ein schlang in zien doeme; en mit ein helsch schpektakel en gemiaauw vluug de paikzwarte kater van schoester Paikdraod oet de geldjvalies en galoppeert wie raozend tussche zien bein door de duusternis in.

Det waas hem te erg. Van nied en schaimte kumpt hem de gal in de kail en pront es in eine klaore droom zuut ter veur zien ouge de neugter wurkelikheid en de wraak van ziene naober.

HET SCHWETS- KAMMEZAOL

Tweede Blaad.



Viva Prins Carnaval.

Hoera! hoera! dao zeen ze weer,
De daag vol laige en plezeer,
Vol joeks, vol schpas en lustigheid,
Vol lol en schtief van aardigheid.
De daag, det groot zoo waal es klein,
Maakt gekke laige ongerein.
Zich köstelik, lekker amuseert,
En ferm het kails gaat dao bie schmeerd.
Hiej schprinkt „Pierro“, dao „Harlekein“
'n Clouwn sleit flikkers mit de bein.
Hiej danst n' dieke lust'ge „Boer“
Mit ein „Baby“ einen toer.
Hie likt ein „Heks“ uch ins de kaart,
Woobie ze gaar gein leuges schpaard,
Dao schriekt ein leef „Zigeunerin“
n Aaie heer ins langs de kin
n „Roocie duuvel“ loert in 't rondj,
Bleust vuur en vlam oet ziene mondj
En alles jubeld, alles joeld,
En lachende doorein 't kriöld.
Me klinkt en drinkt, guf zich de handj,
Kortom de „boel“ is van de bandj.
En schtoejend heurd me euveral
Hoera! Viva! Prins Carnaval!

HET SCHTRAOTVERKE.

Get euver rustverschteuring.

In de nach van den 21ste op den 22ste
December van het veerig jaer waerde ich
op ins oet miene slaop wakker geschrickt
door eine zwjaore slaag.

Ich schprong lochte op in mien bed.
Boens! eine tweede. Boens! eine derde dreun
en jaowaal ein schtuk of zes zjwaor kan-
nonsscheut bülderde door de nachtelikke
schitlje det mien hoes op zien fundamente
daverde en de roete rammelde. Ich meinde
werechtigt det de Pruuse waere begonne mit
Remunj te bombardeere en mit de schrik
om het hert loesterde ich mit ingehaie
aosem of ich neet het inschlaon van de
gernaate heurde.

Mien Liesebet waas wakker gewaore en
augmien vief schproete, woovan de jongste
vaort ein kail op zat es ein verke det geschlag
waerde, terwiel eine van de grootere hals
euver kop oet zien bed schprong, ein zeker
onmisbaarschlaopkammersmuibeldomvergooide
en schreefde Pap—pap— doa komme de
Bulgaare mit de kernons aan.

Direkt natuerlik de gansche keet in rep
en reur. De kienjer janke, de vrouw mop-
perde, want die mos noe onger de wol oet
om eine dweijel te haole, goof in passant
de schuldige ein ductige oorvieg, woodoor
het gebeuks neet minder waerde. De onger-
geteikende natuerlik op zien paardje omdet
der zoo opins in zien zeute rust waerde
gescheurd, de neudige koppien natuerlik
van 's aoves van te veure, want Zoterdaag's
saoves gewais kienne: drie haaze en eine
knien gewonne, woovan twee haaze verkoch,
zoodet eederein mien schtumming best kan
begriepen.

Opins dao veel mich in, det aan de kapel
ein viefstig jaorig jubelum woord gevierd
Allemaal good en waal, hub ich nieks op
taige, maar noe begriep ich toch neet waim
op zoo'n lumineus idee kumpt om 's mor-
ges om vief menuute op vief; zoo laat waas
et persies op de menuut aaf, es alles nog
hersechtikke pikduuster is, kamers aaf te
gaon scheete en half Remunj op ins op ein
minder aangenaam meneer in zien nachrus
te schteure. En det in zoone kritekie tied,
noe de gezette vol schtaon van oorlog-
maord-plundering en doodschaag. Het waas
bepaald juus get om eine miens hoondervel
op het lief te doon kriege.

Mer noe vraag ich aivel mit mien dom
verschandj; velt zoo get neet onger de ru-
briek „Nachtelikbuuregeruch“? Ich mein
toch van waal of hait det allein mer be-
trëkking op matte oet kloppe.

Werechtigt mien twintjig eeuwsschtraot-
verkeserechtigt verschandj scheidt dao wukelik
bie schtil. Schoonder schtommiteit hub ich
toch in de leste tied neet belaid, ofschoon

der allewieles veul schtommiteite waere oet-
gehaold. Maar det weit ich waal te zekge
det het ein geluk veur dai flinke kannoneer
is gewais det miene winsch neet vervuld
is gewaore, want dan waas ter mit ziene
eerste scheut mit gevlaoge en regelrech op
de maon terech gekomme. Dan had ter te
minste dai wieje waig neet hoove te klumme,
Want dat is zoo zeeker es ich ein schtraot-
verke bun; nao de maon hub ich hem ge-
waon, want ich hub geming meer toe ge-
daan en miene ganse Zondaag vrees ratsch
bedorve.

Ich geluif zeeker, det ich 't neet allein
bun gewais.

KUUSCH.

Woo mot het mit de men hair???

Mit begriepelikke alteratie,
Heurt me van d' emancipatie,
Want de vrouwe kriege grille,
Waat die allewel neet wille.
Es de vrouwe schoester waerde,
Jong, dan woord et schoon op airde
Laot uch dan mer gerus begraaue,
Want veer waire dan erm schlaave,
Dao de vrouw dan veur de man,
Zelf de pantoeffel make kan.

2

Es de vrouwe schairbaas waerde,
Ja dan woord het schoon op airde,
Es zie os de schnor op schtreeke,
Rech omhoog wie ein paar peeke.
Es zie flink de metser scherpe,
In 't gezich de schoem os werpe,
Want de vrouw hoof neet te leere,
Os mit schairzeip in te schmere,
En waat dan het schoonste waas,
Pakde z' os nog bie de naas.

3

Es de vrouwe bekker waerde,
Nai dan woord het schoon op airde,
Want van zonne vrouwe bekker,
Schmaakt toch alles aive lekker.
Rogkenik schmaak dan wie tairtjes,
Wittebrood wie rieste flaitjes,
Maar mit breudjes en kedetjes,
Waere veer gekuld en netjes.
Want vrouwe hendjes schmaal en fijn
Maakde ze nog ins zoo klein.

4

Es de vrouwe breevedraiger waerde,
Jong dan woord het schoon op airde,
Op oos correspondenties wachte,
Oere nao oos breeve schmachte.
Want die nujscheerige vrouwe,
Wille eers alles zelf beschouwe,
Hait dan soms 'n vrouw 'n lange
Breef veur heure man ontvange,
En is det 'n leefdesbreef,
Jong dan goof 't feest — wableef?

5

Es de vrouwe poliese waerde,
Zekg dan woord het schoon op airde.
Es veer dan op schtraot en singel,
Euveral zeen zonne poliese ingel,
's Nachs dan in de bak te komme,
Det kos mich dan gaar nieks bomme,
Jong waat zol ich zinge, kwaake,
's Nachs nao de oer schpictakel maake.
Toet zoo vruiwke beet mich krieg
En zait: doe geis mit, mit mich.

6

Es de vrouwe schlechter waerde,
Jummig det woord schoon op airde,
Verkes, rinjer, os en lemkes,
Schorve zaach door die medemkes,
Want de vrouw is neet zoo mechtig,
Daorum schtik zie neet zoo krechtig.
Vinkt zoo 't vruiwke aan te fiedeel.
Kwaak het verke: „Neet zoo kiedede.“
Zonger pien en zonger nood,
Schturft zoo zjwijn, het lach zich dood.

7

Es de vrouwe soldaat ins waerde,
Dan jao, woord het schoon op airde,
Aoh dan ging men get belaiue,
Es het oorlog ins mos gaive.
Jong dan zoog me ins van kloppe,
En de vieand dai kreeg mopper.
Alles wieke of waal schterve,
Kwaam op 't leste es reserve.
Auch nog het schoonmooderskoor,
Ging der duuvel zelfs der door.

PECH.

Meneer de schaipe hait eine prachtige paire-
boom, dai zien forsche tek, zjwaor belaiue mit
lachende paire, tergend euver de moer van
ziene naober loot aafhange.

Det is toch waal ei bietje kras, meinde meneer
Kangeroe, waat boave miene hoof scheidt of
hingt, is toch mien eigendom! Jao schterker,
ich hub zelfs scheidts geheurd, det me dan
heel vrundjelijk verzoch weurd, zich het fruit
aaf te plukke, en det es proof van het verke
geschonke krieg.

Aivel meneer de schaipe deej, of hem det on-
bekind waas, en zag nieks.

Op eine gooje late avond, het schpeelde hem
al lang door het hait, beschlutt TEUN om ein

inj aan de geschiedenis te make door geweun-
weg de paire boave ziene hoof te anexeere.

Hai klumpt op eine schoot, van de schoot
op de moer, en van de moer in de boom, en
begint heustig alle paire die mer efkes euver
de moer keke aaf te plukke; mer in de duus-
ternis en ziene iever waas hai bie vergait waal
ei bietje te ver gegange en zoot opins aan den
angere kantj in de boom.

Pront wie ziene zak beurdevel waas en hai
op 't puntj schting aaf te klumme, weurd der
door ziene naober, verrast en ongerbedreiging
de zaak bie de justitie aan te melje, gedwonge
op scoonende voet de heele buut aaf te gaive.
Nog erger, het de hele boave 'sanger daags de
ganse boom laig te plukke, en er zich mer ein
inkel pairke toe te eigene.

Hie help gein klage of zeure, de kaor
hem op de scheene, en gein pardon.

Teun hait eine ganse daag in de boom ge-
zaite terwiel ziene naober toekeek, det der oug
gein inkel pairke meer bleef schtaon, en toen
waerde hai heel deftig door de deur op schtraot
betgelaote.

Ich gluiuf oug nog, det de schaipe zich dadelik
gerecommandeerd hait veur het jaer 1913.

Hel geschtraoft.

De rintjeneer Lämkes kumpt 'saoves laat mit
de sneltein in ein groote plaats aan. Schtief
van hunger en dors, spooit der zich de schtad
in om ein hotel te zeuke. Euveral wo der kumpt
vinjd ter alles bezat. In de Golje Kroon, de
Golje Kaitel, het Golje Hert euveral waerd ter aaf-
geweze. Eers in de Golje Laipel gelukt het
hem ein ongerkommeveur de nach te vinje,
baove op de veerde schtok op ein klein kai-
merke.

Meug en in het zweit baajende gif der zien
handjkofter aan de garçon en geit veer weg
om ein restauratie op te zeuke, dao de aitzaal
van het hotel al reeds duuster waas.

In ein gezellige beerkroeg vindj ter ein good
schtuk aite, ein lekker glaas beer en ein lustig
gezelschap, zoo det der zich good amuseert en
eine ductige roesch weg kriegt. Toch hait
ter nog zooveul verschandj om draan te dinke
ien hotel weer op te zeuke en dao hai bang
es ter nog meer buist det het hem neet
meer lukke zal, verleut der de café, maar bie
vergaite neet door de veurdeur, maar door de
achterdeur.

— Ao jummig, moppert hai, noe der zich in
ein heel vraidme ongaiving zuut — Wo is noe
mien hotel — Hai waas de naam vergaite —
get van goldj waas het, maar of het ein kroon,
of eine kaitel of ein hert waas, det wis der neet
meer.

— In zonne toeschtandj goof der het zeuke
gauw op, en het eerste het beste hotel woo der
aan kwaam ging der binne.

„Alles bezat meneer, toet miene schpiet“,
zait de garçon.

En geer krieg mich mit gein teen paard de
deur oet, ich bun doodmeug, schtaamelde hai.
Dao hub ste vief mark en laot mich hie in de
restauratiezaal mer op dees bank schlaope, ich
zeen gein kans meer mien hotel te vinje. De
ober trek de schouwers op, schtik de vief mark
in de tesch en ging weg; den erme verdwaaide
verder aan zien lot euver laotend. Doodmeug
en lekker diek gedronke schnorkde Lämkes
dadelik wie ein verke, en wie der 's morges
wakker waerde, merkde hai, det der neet meer
op maar onger de mit lair bekleijde bank loog.

Het doerde ein peuske eer der veer good zien
positieve biejein had en det der begreep in welke
positie hai 's aoves te veure geraakt waas. Hai
schrinkelde op, en vreef zich ins de ouge oet.
Pront kwaam de oberkelner binnen. „Giester
hait hie eine heer ein kamer beschpraoue, maar
is toet noe toe neet gekomme.... Waart geer
dain heer duks?

Ich? laot mich zien bagage mer ins zeen.
De kelner geit mit hem nao boave.

— Sakkerzviets, jao! reup Lämkes, de henj
euver ziene kop bie einschlaonde — det is
mien handjkofter. En ich erme pechvogel hub
de ganse nach op de vloer motte schlaope.

Waim waerd candidaat veur de Tweede Kamer???

De schoonste attractie veur en mit de
Vastelaovend

Tienes. Hubste van ze laive zoo get gedruimd
Mienes! Nai schoonder kint het neet! Doe
hubs het toch oug heure vertelle? Waa?
Het leste nujts van ooze candidaat veur
de Tweede Kamer.

Mienes. Nai beste vrundj! waat is det mit dai
candidaat? Toch zeker geine van Remunj.
Tienes. Loester, Mienes, ich kan dich det zoo
rech oet neet zekge, mer doe zols mich
toch waal begriepen.

Beveurbeeld, Remunj is het neet, mer ein
plaitske, pront wie oos schtad, zon zelfde
schtraote, zon zelfde luuj, afeng alles wie-
hiej, zelfs zonne prachtige wanjelwaig wie
de Vinloosche.

Mienes. Mer schtomme uul, zekg dan toch daalik
Remunj, es alles hetzelfde is.

Tienes. Nai Mienes, det zekg ich neet, want
dan zol ich mich schame es oos Remunj

zonne candidaat schtelde, mer laot mich
verder vertelle.

Dai kieskiedie, dai veer mit de Vaste-
laovesdaag waal aan die vlegmaschine op
de mert zolle treffe, wilt zich zelf candidaat
schtelde. Hai hait zich in de leste jaore in
Sitterd, Zwame en op nog meer durpe zoo-
danig in het schpietse geoeffend, det der
noe meint vaidrig te zeen veur de tweede
Kamer; hai vertelt tenminste zelf, det der
de capaciteit hait en noe oug gair die twee
doezjend pop zol hubbe.

Mienes. Zoo, zoo, en waat tunk dich, zol hai
't noe oug waere?

Tienes. Nai gooje jong, zoo gemakkelik geit
det nog neet.

Mienes. Mer mischien waerd der het toch nog
later es ze neemes anders meer kinne
wie want det geit daomit oug nog pront

Tienes. Nai noot-interaod!
vertelle, det verschiejte van hub al heure
dao zeen gewais, om 't hem oet haere
te praike, mer hai hilt mer vol, det ter noe
die dinger, wach wie heite ze weer, ajeh,
die capaciteit hait, en det ter neet meer
trötkrekke kan.

Mienes. En waat doon ze noe mit hem.
Tienes. Jeh, doe begrieps waal, dai miens is de
kluts kwiet.

Mienes. Zoo, drink ter messchien get schterk?
Tienes. Nai, det gluiuf ich neet, of 't mos klaor
water zeen, want ich zeen hem nooit in
de cafés. Mer hai is get euverschpanne en
noe hubbe ze hem wies gemaak det ter
nog maar ins mot wachte, dan helpe ze
hem later in die anger kamer op eine
heele gemakkelikke zaitel.

Mienes. In welke anger kamer?

Tienes. In de beste kamer, Mienes.

Mienes. Och noe schnap ich dich, es ter dan
mer neet door de bril velt, 't is mer good,
det 't nieks van Remunj is.

Schmakelik Moelaafvaige.

Het ging veur ein weddenschap en zoonleef
had eerlik verlaore.

Ein souper veur zien vrunj in „Café Cen-
trum“.

De avond waas aangebroeke en de heere
zoote deftig in het zwart bie ei glaiske Pilsener
in aafwachting op de verschiening van den
edelen gaiver en de oetveuring van het heer-
likke menu.

Eine aangename reuk begos de naasorgane
de kieddele en het water leep al ettelikke
gaste, die op det boetekenske gevast hadde,
oet de mondj.

„Die kerel blijft lang,“ zait eine heer luite-
nant in burger, „ik krijg waarachtig een be-
nauid voorveel.“

Dao ringelt op ins de bel en es op com-
mando schpringt alles tegelijk op het telefoon-
keske aan. Haa, des nujts.

Halo!
Halo!

De complemente van mevrouw en zie leet
zekge, det zie zich ho genaamd nieks van det
grekke van dezen avond kan aantrekke, heure
zoon had gein permissie dergelikke boete-
schpaorighede oet te haole.

Het plezeer waas klein, de appetied groot,
„schmakelik moelaafvaige.“

Van eine doojewaage.

(Aafgeloesterd geschprek tussche twee
poletiekers oet „Neel“.)

Peer. Zekg Klaos, doe wets nog al veul, waat
is det toch eigelik, die kwestie van dai
doojewaage dai „Ruth“ van de gemeente
hait euvergenaome?

Klaos. Jao, det weet ich, det dink is schoon.
„Ruth“ koch dai waage, door opdreijerie
van angere, van de gemeente veur 250
gulje, omdet der euvercomplete waas ge-
waore, waiges det de gemeente de voor-
man en het gemeentepaard haai aafgeschaf, omdet
heer det te duur oetkoom.

Peer. En woo is det dink noe? woorom waerd
dao noe neemes meer mit begraaue?

Klaos. Dai scheidt noe veur aaf voel in de
schuur bie „Driek“ achter de broewer, en
wooveur det dao neemes meer mit be-
graaue waerd, det zal ich dich oetlikke.
„Ruth“ is in de verbeeljing es der hem
weer inschpint, veur zien vruiger be-
schtumming, det hai der den het eerste
in kump te lijke. Hai zit hem nog leever
midde oppe „Laotwaig“ in het veldj en
schtikt hem dan in brandj eer det der,
eemes dardig leut begraaue.

Peer. Waat onneuzele biegeleuvige hals.

Klaos. Jao en noe nog schoonder. Noe geit er
dich oet ang det hem det nog euverkumpt
eerstdaags nao Amerika, want tussche noew
en veerteen daag hildj der verkoupe.

Peer. Waal dan kan de gemeente, neet bairer
doon en koupe det gevairs weer truk, dan
hoove ze te minste neemes meer mit de
mësker nao de kirkhoof te vaare.

„Loestervink“.

De wasch is nog neef schoon.

Uul Motverdikke, kiek dao is der Auch dit jaor op tied present.

Verke Wie, waat dachtste moelmenister En wie geit et sapperment?

Uul Mer det zuuste beste verke Nog altied mager mer gezondj.

Verke Ja! det kan ich heel good merke, Aan dien buukske kogelronddj.

Uul En waat nuujts wets toe te kletse, Laot ins heure beste heer

Verke Eer det ich begin te zwetse, Eers 'n halve lieter beer.

Uul Verkske jong dai kanste hubbe, Kom mer mit mich hie nao Chjaaa.

Verke Juustement dai hait ein pötje, Waat mich altied deeglik schmaak.

Uul Jong! zekg, waat mot het tog gaive Es det nuuj Peel Centraal leeg brandjt,

Verke Jao dan geiste get belaiue Want jong luuj hubbe daaon 't landj.

Uul Wie wooveur dan, nai doe gekske Loup ins efkes nao de maon.

Verke Waat, dan bleift gein inkel plekske Veur te vrieje meer beschaon.

Uul En waat is det werk aan 't flotte, Van dai tram nao Kessenich.

Verke Noe schteis doe mich te bedotte, Me is nog neet begos mein ich.

Uul Ja, blief me zoo veuraan kuite Is der heel gauw klaor messchien

Verke Eer det me det dink heur pien. Duit os neet 't zekg ins oos saldaote, schtriekt me die neet deftig oet.

Verke Laot os det mer ruste laote, Pront wie Pruuse zeen ze droet.

Uul Schnaps doe woorom uulekaris Det me die in zoon kleijer schtikt?

Verke Det kost de Pruus gein nuje, flarus, Es der os vreug of laat inpikt.

Uul Verkske 't zal ein drukte gaive, Es de Maas bevaarbaar is.

Verke Meins doe det veer det belaiue, Es doe det dinks hub'ste 't mis.

Uul En de Roer waird oetgegraave Gans toet aan de schteine brök.

Verke Eer die verangerd in ein have Liks doe lang op diene rök.

Uul Jong waat bus doe twairs aan 't drieve, Ich kin dich bepaold neet truk,

Verke Laot os toch neet langer kieve. Make veer het os neet druk.

Uul Juus de daag is schlech gekaaze,

Laot os drinke van plezeur.
Pront! laot angere dreuver raoze
Chjaaa gaif twee half lieters beer.

Uul En noe euver vastelaovend,
Hubs doe al die pekske greid.

Verke Jao jong ich kom dezen avoend,
Nao de „Schmookers“ mit de meid.

Uul Zoo dan mot ich auch gaon zorge,
Veur mien „Mechel“ en veur mich.

Verke Flink zoo Uul, kom gooie morge,
Dus van avoend tret ich dich.

Publieke Verkoop.

De Notaris Schrabelmans

zal op Asseleagoonsdaag de 5de Fibberwarie 's morges om veer oere op de Wal aande Péddepool publiek à contant verkoupe: Eine dragende paireboom vol appele; ein appelesienekiest mit eierschaale. ein Zwitersersche koekoekklok zonger oerwerk, eine handjwage mit veerkentjige raajer, twee en twintig maiters Geldersche dreugwörs mit trichine, drie en veertig paar zök mit gaater, twelf dozien naijmeschieneaolje zonger puntj, ein good ongerhaaje jachgewair mit vijf luipen, ein gepensjoneerd matroze, veer op mit zeventig aafgekete gaaskaitels, wovan non-actieve gans nuuj, twee aafgekaalde mienere schtruuk, eine Hollandsche kees mit mailwurm, twelf kilo booneschtaake, viefteen elle roepsezaot, twee ingelagde heeringe mit de kinkhoos, eine ummer beschummelde taartepoms, ein manj pairekroet, ein trommel petatfriert mit apenutjes, ein partiej kniensvel mit ein kiendoos, drie waikwekkers mit klontj en mauwzeer, eine boekai verschlakerde kroetnaigelkes, twee linkse en twee rechtse schteevels, eine locometief van de paidetram, ein partje parapluus zonger beliene en waat verder ter verkoupe waird aangebaoje.

Verder 's avoens om twelf oere aan de pomp op het Munsterplein:

De ganse sietswinkel van de twee hase-maikers, die verleeje jaor heur advertentie in het Schwetskammezaol neet betaalde.

Es de verkoupe de advertentiekoste neet opbringt, verschieft heur annonce het volgend jaor in oos gezet op de kop.

ZEGT HET VOORT.

Wairbericht.

(Per draadlooze telefoon.)

De 2e Fibberwarie: Kolosaal hets mit sneejeschtorme.

De 3e en 4e: Meijraigen, de 5e Janhagel-schlaag achtermegaart, mit zeebrandj. Van aaf de 6e ontbraike alle gegaives om get te veurschpelle, dao dan de verrekieker van Pinto-Petermano kapot is.

Môppetrommel.

Good Veurnaime.

Vagebondj, dai oet de gevangenis los kumpt: Noe gaon ich aivel ins fijn oppasse, det ich neet meer mit het gerech in konflikt kom. Zoo gauw es ich de kans zeen, schtail ich mich ein wèbboek van schtrao-frech.

Schmaakelik.

Mevrouw Steulkes hait ein nuuj maag pas van boete in deens genaome en hait heur aangezach, det zie de koffie neet door ein koffiezeefke, maar door ein kleine zekske mos laote loupe. Ein paar daag later kumpt mevrouw 't keuke juus op et moment 't me mag de koffie zal opschudde. Verschrikt blief zie schtaon en reupt: Mer Greetje waat duis te noe? Filtreers doe de koffie door mien zieje kouse?

Mer jao mevrouw, zait Greetje rustig doorschuddend. Wo kont geer dao zoo gedoos euver maake, die kouse motte jao toch in de wasch.

Schoon vrundjschap.

Naim mich neet kwaolik, juffrouw Maria, mer geer waart giester op juffrouw Mathilda ein bietje jaloers, is neet?"

„Wie kome geer dao aan. Det koket lichtzinnig akelig onoetschaonbaar dink is mien beste vriendin.

Oet de Kazerne.

Wachtmeister (bie de riejes): Hé daar recruut Muller, je glijdt over je péérd heen net als een stuk margarine over een heete pieper.

— Kelner dao schwumt ein dooi vleg in mien soep.

— Det is onmeugelik meneer; ein dooi vleg kan neet meer schwumme.

— De vrouwebewaiging is ontschaon door det me de vrouwe te veul loot zitte.

Uul. Zekg verke, ich hub van morge mit alle aandacht en verwonjering die nuuj in aanbouwzeende „Peel Centrale“ aangekeke.

Verke. Wie Uul, des toch ein schoon schtuk werk.

Uul. Jao waal, det is et, mer toch bun ich bang es det dink ins in wirking is, det dai doezjendpoot mit die zestig bein onger, vandaag of morge de kneuk brikt.

— Wiesvrouw: Meneer de professor, eur vrouw is juus bevalle van eine jonge zoon. Professor. Good, laot hem maar efkes in de veurkamer wachte.

„Laive en laote laive“ had mevrouw Lustig op de jachtés van heure man geborduurd, omdat der bienao altied misshooit.

— Mevrouw toet nuuj maag: „Veur alles moste troew zeen Betje.“

Bet: Gein nood, mevrouw, ik vriej al drie jaor mit eine en dezelfde hoezaar.

— Professor bie het exame in de anatomie: Jéh, mer es geer de ingewande neet in de kop hub, kint geer gein exame doon.

— Zoon. „Mama, wao woone de wijl miense urges, ich wol det ich der ins eine zoog.“

Mama. „Hub nog mer ein bietje geduld toet ich dien vader de raikening veurlik van de Sinderklaoskadoo's.

— Professor: „Wilke veurschtelling maakt geer uch van de hel?"

Kandidaat: Zoo ongeveer get es ein exame, professor.

Lèste berichte per draad-looze telefoon.

Plaats van de hanjeling Chrischtoffelhoes.
30 Jan. 1913.

Eine luitenant kernel goof eine komiek 3 daag polisiekamer, omdat der zien uniform neet beschopt wilt hubbe en duit hem glad weg oetscheije mit veurdraage.

Alles voor het vaderland!!!

EINE PIOT.

ROERMONDSCHER ZANG- EN MUZIEKVEREENIGING.

Bal-Masqué

op DINSdag 4 FEBRUARI.

's avonds ten 9 ure,
ZAAL G. S.

Prachtige personeele en groepen-
HET BESTUUR.
prijzen.

J. H. Spätjens-Homs,

Minderbroedersstraat, 7.

HANDEL in uitsluitend
PRIMA KWALITEIT

KOLONIALE WAREN,

ZUIDVRUCHTEN

en aanverwante artikelen.

Wekelijks versche aanvoer van
PRIMA KWALITEIT

**BOERENBOTER en
EIEREN.**

Alles tegen scherp concurrerende
prijzen.

BELEEFD AANBEVELEND.

IN DE GRAANBEURS.

Lekker ALT-, MUNCHENER- en PILSENERBEER.

Gedoerende de Vastelaovesdaag

BAL PUBLIEK.

ENTRÉE 6 CENT.

Aanbeveilend

LINS OPVELD.

Café Restaurant „DE UNIE“.

MARKT, — ROERMOND.

Heinekens Pilsener, Trappistenbier.

Bremmers' Münchener en Pilsener.

Aanbeveilend **Jac. Schreurs.**

CAFÉ „DE LA HALLE“, Zwamaikerschtraot.

MIT DE VASTELAOVESDAAG

GROOT BAL PUBLIEK.

Prachtige orgelmeziek op den allerlest nuujen orgel van den heer AERDTS oet Zwame.

Aanbeveilend **H. Allers-de Bock.**

H. QUICKEN,

HOTEL RATHSKELLER. :. HAMSTRAAT 12.

dagelijks te bekomen
Ingelegde Mosselen, Visch en Haring
Voor puike dranken is
gezorgd.

Aanbeveilend.

G. SAMPERS,

Neerstraat 46,
Tegen over de Steenentrappen.

HET BESTE ADRES VOOR
fijn Sigaren en Sigaretten.

Voor de Carnaval:
EXTRA TELEFOONPAAL SIGAAR
voor raregekken.

Woo schmaakt uch het beerke zoo
[lekker en frisch?]

Bie NEEL.

Veural es me meug van het schpringe
[ins is?]

Bie NEEL.

Daorum neet lang talme, komt ins bie
[mich aan,
Lol hub geer van zelf en dao kump 't opaan
Bie Neel, Bie Neel, Bie Neel.
Belaifd aanbeveilend

Wed. Smeets, Willem-II-Singel.

Dai ins wilt drinke ein lekker glaiske
Licht of donker Vinloos beer,
Of get wilt aite veur te schtille den
[honger]

worskes, romps en zoo meer,
Of dai wilt koupe zich ein maske,
Ratel, feepke of waal toet,
Komt dees daag bie mich ins kieke
En zeuk uch gerus de netste droet.

Aanbeveilend,

Wed. Schrijber-Mickina,

Zwartbrookschtraot.

Gedoerende de Vastelaovesdaag zal
de heer

Frans van Gemert

(biegenaamd de „Schaile van
Van Gemert“)

bie Nol Hinderix

zien aaij vrunj en zien nuuj vrunj,
die hem nog genaige zeen, oetneudige
toet ein bezeuk in café DE ZWAAN.
Dao zal hai trachte heur te vergaste
mit zien veurdrachte van piano en
grammafoon.

Veur eine gooje hertelikke brok zal
Nol waal zorge.

AANBEVAILEND.

Miense es geer ins heerlik wilt bikke,
Of absoluut ins heerlik wilt schlikke
Zeet geer burger of zeet geer boer,
Gaot en haolt ugeilaiverwörse in 't zoer
Det kint geer hubbe

Bie de witte van Ubben,

Dai verköp van allerhande worst en
[ouch verkesrubbe.

Prachtig spek, vleys en ouch schonk
Neet te verschmaade door aat of jonk.
Dus es geer schmakelik wilt aite,
Mot geer veural mien adres neet vegaite.

Schuitenbergh 55.



Dai ins wilt lache of
[make laige,
Dai lekker wilt drinke
[heerlik fien beerke,
En daarom, en daarom,
[allein om de joeks
la la joeks la la schiemla
[la, allein om
De schpas ja ja
Bie Frans is alles da.

Toet ein druk bezeuk oetneudigend

Frans Noël-Slieden,

Zwartbrookplein.



Dai schteeds good wilt profiteere
Zich nao 't binne of boefelantj

[wilt laote transporteere,
Kan det veur weinig geldj en meujte
Bie mich verkriege op ein leutje.
Daobie vaar ich alle vrachte,
In wair en windj langs schtraot

[en grachte,
Op eine wagen schiek en scherker,
Euvertuugd uch zelfs en zeet nao 't merk.
Dus daarom komt en bedinkt ug neet

[te lang
Ich kan daorum laaje 30000 kilogram.

J. van Kempen,

Deemsel, Remunj.

Wanneer geer door de **Veelading-
[schtraot** mot gaon

Blieft geer soms mit verwonjering
[schtaon

Es geer dao zeet mien rajer en
mien kerre

Bekiek ze doon bie en auch van verre
Of gansche wagens door mich gemaakt
Van 't fienste eikenhout waat
vèlt in de schmaak.

Daoveur kan ich mig presenteere
En kan mit eedere vakman

concurrere.

Leo Helwegen,

VEELADINGSCHTRAOT

Ich beej mich dan es vakman hiej
Kompt bie mich aan, gaot neet veurbiej
't Zij op gebied mit beschlaon van paired
Het make van wagens en kerre
mit as en vaar

Ich maak det gooje koup en net
Daoveuf advertteer ich in dees gezet.

Louis Wolfs,

Hook Veldj- en Lelieschtraot.

C. GERAEDTS, - Roermond.

Aanleg voor Electriche Licht- en Krachtinstallaties.

Automatisch-Electriche Mijntoestellen.

Fabrikant van Cementwarenmachines

Levert alle soorten Riool- en Putringvormen mit nieuwe sluiting, Deksteen, Gootsteen en Paalvormen voor afrastering; Cementsteen-Machines in alle maten, voorts mijne Nieuwe gebréveerde Cement-Bloempot-Machine, alsmede vormen voor Zaaibakjes en Bloemperkversieringen, enz. enz. **VRAAGT PRIJSCOURANT.**

Kom, laot os ins drinke,
Lustig de glazer klinke,
Schtank noe toch neet langer te loere,
Het suffe kan neet eeuwig doere.
Bun vandaag ins plaisant,
[in kantj.

Zoo schprik Schjang taige zien luuj,
Kumt ter eemes mit kwaoj buuj,
Dai gooit die daalik op ziej,
En zit zich vaort lustig bliej,
Achter ein pötje beer. puik en fijn
Vrundscheppelik bie de kastelein
Want hai schteit bekind in Remunj
En telt oug der boete veul vrunj,
Hai levert dagelijks aan boer en heer
Selserswater, limonaad, flesschenbeer.
Alles frisch en gezondj kwaliteit,
Die veur de beste neet ongerduid
Aan zoon adres kan zich eeder gewenne
Het is bekind es

Jean van de Venne,

Schwartbrookschtraot.

Wanneer hie einen trein aankumt,
Dan waird geroepe, soms gesumt,
Wo is de witkeel, wo's Mathjeu,
De heere forsch, de dames bleu,
Hiej aan toch zuut me det beschlis
De „Witkeel“ neet te missen is.
Det is de rajje det ich weer,
Mich in de gunst recommandeer,
Van 't reizende Remunjs publiek
Want mien bedeening is uniek

Belaifd aanbeveilend,

Mathjeu Nijssen,

Witkeel S.S. No. 1.

**CAFÉ RESTAURANT
W. REIJNDERS-REIJNEN.**

Venlosche poort,
ROERMOND.



Sigarenfabriek Gebr. Jacobs, Roermond.

W. V. All Right.

Carnavalsbal
op **Maandag 3 Februari**
des avonds 9 uur in de zaal G. S.



Het bal is alleen voor de leden der vereeniging en geïntroduceerde vreemdelingen toegankelijk.

HET BESTUUR.

Societeit „DE FLARUSSEN”.

Groot Bal Masqué

op **Dinsdag 4 Feb. 1912**,
's avonds 9 uur, in de Harmoniezaal.

PRACHTIGE PRIJZEN

voor de mooiste en Flarusachtigste costuums.

Het medebrengen van Dames uit andere gezinnen is NIET geoorloofd.

Tevens brengt het Bestuur ter kennis, dat mannelijke personen boven 18 jaar lid moeten zijn.

De Raod van XI.



Charles Stroucken,

Swalmerstraat 29, Roermond.

KUNSTHANDEL.

ATELIER VOOR DECORATIEVE KUNST.

Verweijen en Van Schoonhoven

BAKKERSTRAAT No. 2.

Pianomagazijn.

Stemmen :: Repareeren :: Verhuren

Café Omnibus

KAPELLERWAIJ. 139. — REMUNJ.

Gedoerende de Vastelaovesdaag

Prima Versch en Lagerbeer

en

Fijn Sigaren.

Aanbevallend,

PIET REIJNERS.

GLAGÉ HANDSCHOENEN

Wasscherij en Ververij.

Handel in porcelein-, glas- en aardewerk.

Beleefd aanbevallend.

G. Mangels-van Helden,

NEERSTRAAT 63.

Wegens toeneming van Tentoonstellingen op het gebied van Pluimvee, Postduiven en Kanaries, biedt ondergeteekende tegen zeer billijke condities in huur aan. Span- en Tricotbroeken, Korte- en Blousebroeken, Lange- en Kantbroeken, bezonder geschikt voor hanen en hennen van elke soort. Postduivenbroekjes en Kanariovertrekjes.

Aanbevallend

J. A. PAN-NEES,

ZUIDBROEK.

Koupt

en

Roukt



Heere-Burgers en Raregekke
In de Paredisschtraot verkoupe ze fien sigarette

Ouch sigare, piek, piek fijn,
Woo geer van kontent zolt zeen
En es geer mit Vastelaovend zect

aan het loupe
Gaot dan bie Ties eur sigare koupe,
Want zeet geer mit die daag dao,

om ein fien sigaar,
Geer blijft aan 't koupe en rouke
van zien puike waar.

Aanbevallend
TIES AARTS-VESTJENS,

PAREDISSCHSTRAOT, 3, REMUNJ.

Alb. Smeets-Lücker.

Verhuisd van Neerstraat 24 naar Willem-II-Singel 24, huis laatst bewoond geweest door de heeren Verweijen en Van Schoonhoven, Pianohandel.

Heeft vanaf 25 Januari heropend

zijn zeer uitgebreide, naar de laatste eischen ingerichte Stoffeederij, Beddenfabriek, Behangerij, Reparatie-inrichting, tevens compleete Meubileering.

WILLEM-II-SINGEL 24,

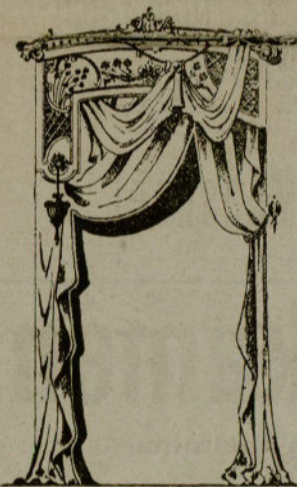
Telefoon 223.

ROERMOND.

Ruim gesorteerd Magazijn van Canapé's, Chaises longues, Fauteuils, Bureaustoelen, Linoleum, Karpetten, Loopers, Tafelkleeden, Divankleeden, Gordijnen, Draperieën, Stores, Franjes en Kwasten, Cocosartikelen enz.

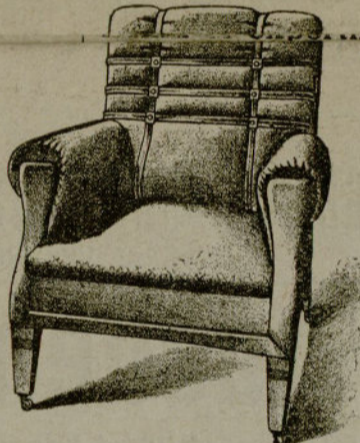
Door het vergrooten van mijn Beddenmagazijn ben ik thans in staat steeds voorradig te hebben minstens 25 stuks verschillende Ledikanten, Kinderledikanten en wiegen, alles geheel compleet met ressorts, matrassen, bedden, dekens, overspreien enz.

HIERBIJ EENIGE MODELLEN EN PRIJZEN.



Vraagt stalen en teekeningen van onze uitgebreide keuze in zijde, peluche, wollen, linnen, tullen en vitrage Gordijnen, Draperieën, Lambrequins, Kopergarnituren, enz. enz.

Reclame stel in wollen of linnen, 1 paar gordijnen met lambrequin aan kopergarnituur weder van af f. 10.—



Onze zeer gemakkelijke Club-fauteuils zijn steeds in verschillende modellen voorradig, bekleed met prima leerdoek, in elke gewenschte kleur van af f 36.00.

Enorme voorraad in alle soorten gewone fauteuils van af f 14.00.

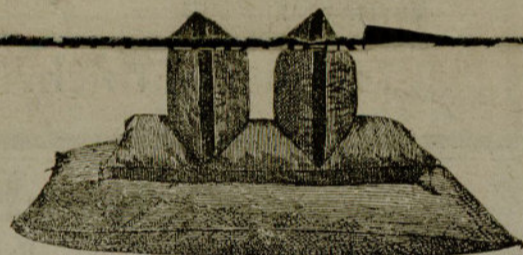


Onze afdeling Karpetten, Linoleums, Loopers, Divan- Tafel- en Kapstokkleeden, alsook Tochtschermen, Haardschermen, Vachten, Vellen, Voetzakken, Warmwaterstoven enz. is zoo uitgebreid, dat hierin voor elkeen keuze is.



Canapé in elke gewenschte kleur

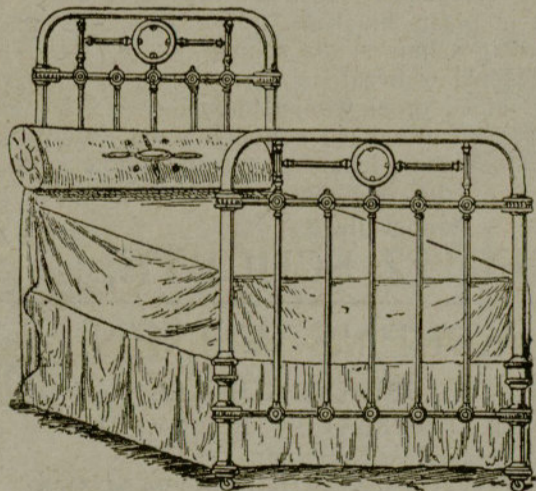
leerdoek vanaf f 25.00
in gebloemd stof van af f 32.00
in velour of mouquette „ f 50.00



Bed, peluw en twee kussens in flink 2 persoons, gevuld met dubbel gezuiverde veeren, afgewerkt met rood band en veters van af f 25.00.

Zelfde stel in gekleurd tijk, gevuld met prima kapok van af f 18.00.

Zelfde stel doch gevuld met machinaal gezuiverde wollen vlokken van af f 10.00.

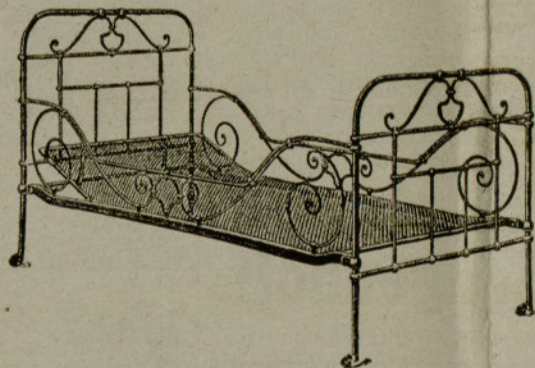


Engelsche Ledikanten, in zwart, wit of ander lichte kleuren gelakt, met koper. en rijk met goud bewerkt, in zoo ruime sortering, maten en prijzen in voorraad, dat wij UEd. verzoeken eens een bezoek aan ons beddenmagazijn te brengen.

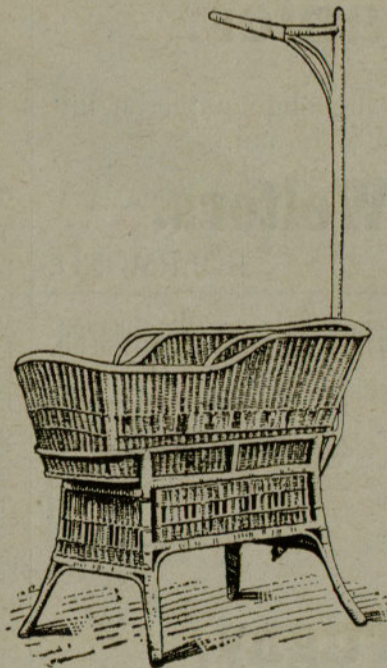
Reclame stellen, 2-persoons houten ledikant met onderleggers, 2 ondermatrassen, bovenmatras, peluw en 2 kussens, flinke groote wollen en gewatteerde dekens à f 38.00; zelfde stel, doch in plaats van houten een flink ijzeren ledikant, compleet f 35.00.

Eenpersoons ijzeren ledikant met matras, peluw en kussen, wollen en gewatteerde deken, nachtkastje en waschtafel f 28.50; hetzelfde ledikant compleet met beddegoed, dekens enz., doch zonder nachtkastje en waschtafel f 21.00.

Alle gestoffeerde meubels, beddegoederen enz. zijn uitsluitend eigen fabrikaat, onder streng toezicht van het beste materiaal vervaardigd en worden onder garantie van soliede en keurige afwerking geleverd.

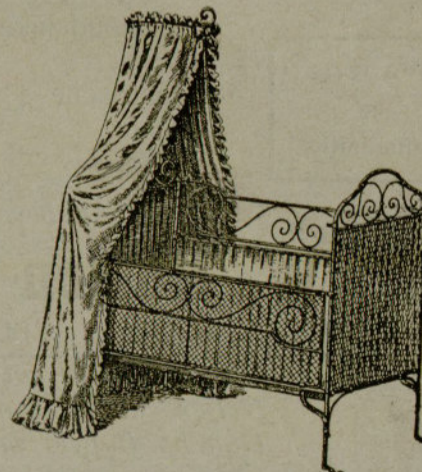


Reclame-Ledikant, zeer elegant ledikant, wit verlakt met goud, met mooie, dikke stijlen en staalraad ondermatras, compleet met beddegoed in één-persoons, van af 24.00.



Onze voorradige wiegen zijn van af de fijnste rieten of ijzeren wieg tot de gewone soorten, in elke gewenschte kleur gegarneerd, met bedjes, kussentjes, wollen gewatteerde of fantasie dekentjes, zeiltjes, luiermandjes enz.

Zeer aardige wieg in riet of ijzer, gegarneerd in mooi satinet, afgezet met kant en lint, met bed en kussentje van af f 15.00.



Kinderledikantjes in verschillende soorten, maten en prijzen voorradig.

Wit verlakt ledikant met goud afgezet, met matrasje en kussentje van af f 11.50.

GOEDKOOPE WINKEL, :-: Neerstraat 1.

Het meest gesorteerde magazijn in Huishoudelijke en Luxe Artikelen.

Aanbevelend, JOH. HENDRICKS.

PUTTEN EN POMPEN

System van Duynen,

zijn en blijven de voordeligsten en de besten.

Gegarandeerd voor elke hoeveelheid water.

Ruim 1500 stuks met succes geleverd. Garantie vijf jaar.

AANBEVELEND,

Jean van Duynen-Hogervorst,

Neerstraat 61, Roermond.

Let vooral op het juiste adres.

Al scholj verleeje jaor 'n heer
Heel kwaod op 't Boekeriejers beer.
Toch gaif ich nog de mood neet op,
En broew mien broewsel duchtig op.
Ich lever uch ein pötje alt,
Waat pairlend in het glaiske kralt.
Ein schmaaklik lekker pötje jonk,
Waat schoemend in het glaiske pronk,
De schmaak is heerlik en is frisch.
Woo van det noe de broewer is,
Es geer op ziene naam zoo sचात
P. MICKINA in de Jesuitteschtraot.



Geachte Raregekke en Publiek.

Zolt geer mich waal wille gluive
Et geit hem neet allein veur de schieve;
Het is veur gereef van eederein,
Det me alles veur zit piek piek fijn.

Ein glaas sien Remunjs versch beer
Daobie beveurbeeld es desair,
Eine lekkere hering of rolmops
Wovan later neet werd gek-ts.

Publiek, wilt geer profiteere,
Kom bie mich drinke heel sien beere.
Bredjes mit kees of mit vleisch
Goodkoup, wooste verschomd van [schteis

Ik verspraik uch absoluut,
Bereid zeen veer eeder menuut
Uch allemaal te serveere,
Daoveur wilt os eeder recommandeere.

Aanbevelend,

Wed. Th. Peeters-Soons.

Hamschtraot.

Wanneer geer hebt ein huundje te coupeere
Wil André mit ein bezeug vereere
Dai coupeert groot saort en klein
In de puntjes piek, piek fijn.

Op eine laiftied van eine daag of acht
Dan maar neet lang meer gewacht
Want wie dieker de stért weurt
Wie meer het beeske der van veult.

Is het huundje eine maand of drie
Dan maar weer ins fluks derbie
In ein uurke is alles aafgeloupe
En kan me de aafgeschneeje oore veur [snert verkoupe.

Me krieg het huundje sien gesneeje
De eurkes netjes opgewre
Weer truk in zien bezit
Mit de eurkes sien gespits.

Aanbevelend

Dree Hovens-Peeters.



Waar was lums dich van aaf,
Waar was lums dich van aaf,
Ich? van de Godsweerder-
singel nummer negen.

Dao hub ich allemaal gekrege,
Fiene Knapkook en Speculatie
Gries en Zwanbrood
Bredjes en mik
Allemaal aive lekkere bik
Wilt geer het neet geluive
Dan gaot mers ins uige
Laot het ug maar haole of bringe,
Dan kont geer het zelf ongervinje.
aanbevelend,

H. Engelen,
Depôt de Levure,
Bal et Co.
Anvers.

Van al de schoesters oet de sचात,
Me nog het beste kôp,

Det is bie Schjaik Langenhoff,
Geer kint hem nog waal trök.
Want zeet, dat verkôp ug scheunkes,
Die passe altid good,
Die doon de dragers gaar gein pien,
En pitse geine voot.
Aug veur de voetbalschport hait hai
Alles waat dao bie heurt,
Veur tennis, hokkie, en zoo meer
't Weurd te veul, es me 't allemaal [heurt.

Belaifd aanbevelend,

J. Langenhoff.

Zwamaikerschtraot.

Bie Keub in de Krim
Wanneer me dao zit
Krieg me vanzelf gooi zin
Want dao kan me kriegte
[van allerlei naat,
Schoemend broeschend
[versch van het vaat,



Aug hub ig wörskes in het zoer
Veur raregekke, burger en boer
En hub ich neet lang geleeje
Eine nuuje schtal gekrege
Bringt dus eur beeskes ze waire good [verzorgd,

Hie veur blief Keub ug borg
aanbevelend,

J. Moors-Verhees.

In de Krim.

Gedoerende de Vastelaovesdaag

Groot Café Chantant

Impressario TER HALLE.

Eederen daag MATINÉE van 12—2 oere.

Aanbevelend

E. KORNIPS,
NEERSCHTRAOT.



Hôtel Restaurant KLEU,

MUNSTERPLEIN. ROERMOND.

Gedurende de Vastenavondsdaagen

verzamelplaats van alle gemaskeerden.

DAGELIJKS

Groot Concert.

Den geheelen dag koude en warme spijzen.

Specialiteit ITALIAANSCH SALADE.

Gelegenheid voor afzonderlijke Soupers, :-: Speciaal Wijnsalon.

Original Münchener en Pilsener Bieren.

Tot een druk bezoek beleefd uitnodigend

Willy Küsters.

VRAOGT en DRINKT OETSCHLOETEND
mit en nao de Vastelaovesdaag,

Het puik donker en licht beer

oet de broewerie

„DE LEEUW”,

van

GEBR'S BREMMERS, Maasneel.

EUVERAL VERKRIEGBAAR.



≡ Café Central ≡

Neerschtraot 40.

RESTAURANT.

Kom bie mich ins kieke.

W. Geraedts-Franssen,

Munsterplein, Roermond.



HANDEL in
SIGAREN,

Porcelain-, Glas-, Koper- en Nikkelwaren,
Fijne Lederwaren,
Galanterieën en Luxe Artikelen.

Bekend goedkoopste adres.

Behangselpapier.

Door overname dezer zaak zijn alle oude papieren uit-
verkocht en bied ik het ALLERNIEUWSTE aan.

Firma Custers-Welters.

PAREDISSTRAAT,

ROERMOND.

Meest gesorteerd magazijn v. uitsluitend prima Solinger Staalwaren.

Wapens
en
Ammunitie.

Huishoudelijke Artikelen.
Bouw
Electrische
Visch
Honden

Stoom-
slijperij.

Aanbevelend

W. Hütten-Cartigny,

HAMSTRAAT 38,

TEL. 164.

ROERMOND.

Wilt geer eug ein heudje koupe,
Netjes chique, zoo fijn es 't kan,
Dan hoeft geer neet ver te loupe
Gaot in de nuuj zaak, bie

Anna de Man,

Neerschtraot 65.

Café Nationaal,

Vergunning,

Wed. Piet Einig-Ubben,

taigeneuver de kazerne

HAMSCHTRAOT.

Belaifd Aanbevelend.

Oetschloetend puike Dranken

W. Ausdemkamen,

Agent van het bekende Billard-Fabriek Wilhelmina, Amsterdam,
beveelt zich aan voor alle mogelijke

Reparatiën aan Billards.

Prima Laken of Kamgaren met opleggen zeer voordelig,
Aanbevelend, W. AUSDEM-KAMEN, Hamstraat No. 7.

Gerestaureerde Billards, zoo goed als ni'euwe,
worden aan verminderden prijs geleverd.

Op nao de Julianazaal.



Het rolschaatse is gedaon veur dees daag

En in plaats hie van
Hub ig schnie schna schnap,
Dees plaats bezat
Mit einen orgel wonjerschoon,
Prachtig meziek en zuuveren toon,
Het beerke is lekker, het danse gooie koup,
Ig haop dus oug, det geer komt mit den houp.

Aanbevelend

FRITZ SCHULTE, Directeur.

J. KLUMPKENS-WIJNEN,

RUND- en SPEKSLAGERIJ.

MINDERBROEDERSSTRAAT, — ROERMOND.

BESTE ADRES voor

FIJNE DROOGWORST, WINTERHAMMEN

en alle dagen VERSCH GESLACHT RUND- en VARKENSVLEESCH.



Es Coiffeur wil ich mich recommandeere
Bie boere, burgers en bie heere,
Ich schair en schniej de haore chiek,
Behanjel uch mit cosmetiek,
Mien metser vliemscherp opgezat,
Schaire uch kin en wange glad.
Friseer en branj de schnor en baird
Fijn in de puntjes d' meujte waerd.
En vraogt geer noe nao mien adres
Det vindj ein eeder opperbes.
Bedeening excellent — tip — top
Vindj geer bie

Piet Coumans, Boetenop.



Jan van Bussel zien vleegee verleeje zomer waas maar kienjerschpeel bie de vleegee mit de „Bleriot-Airoplaans” van Jean Kunkels van Remunj.

Noe kint geer ze zeen vleege en noe kint geer zelf mit vleege.

Dames en heere rareggeke en neet rareggeke bezeukt veural mit de vastelaovesdaag dees veur Remunj GANSE NUUJ ATTRACTIE, scharde op de groote mèrt. Alles opgeloeerd door concertorgelmeziek mit de leste nuuj ouvertures en opperette melodieje.

AANBEVAILEND

JEAN KUNKELS, Directeur.

Gevraagd

voor Juni a.s.

Een candidaat voor de Tweede Kamer.

Geheelonthouders genieten de voorkeur.

Brieven onder motto „vèsgaird“ poste restante alhier.

Door in het Schmookers Schwetz-kammezaal

Weer ins te adverteere, Wil ich aan uch noe allemaal, Mien Café récommandeere. Bie HELDENS versch en lager beer, Waal 't beste op dit gebied, Hub ich, waat wilt geer noe nog meer, Eedre Zondaag „PETAT FRIET“, Dao bie fijn laivervors in 't zoer, Die schmaakt jao eedrein waal. Kompt daarom burgers en auch boer, In 't café NATIONAAL.

Aanbevailend,

Tienus Werson,

Hamschtraot No. 9.



Jean Cox-Janssen

Expeditieur en Sleper van alle vrachten.

Voorstad St. Jacob No. 32.

Meubeltransporten

door geheel Europa onder garantie.

Heij Heij Heij

De kaartclub van Thij.

HEIJ!

Achter Kloosterwandj

hilt schtandj.

Onger os veerteene

Konne veer nieks verdeene,

Komt nog mit ZES ter bieje,

Dan zeen veer alle bliej.

De Kaartclub van Thij Heij!

Leo Reijners Jzn.

Dr. Leursstraat 19, Roermond.

Beveelt zich voor de carnaval beleeft aan voor het

grimeeren en verhuren van Pruiken en Baarden.

Tevens scheren en alle voorkomende haarwerken aan concurrerende prijzen.

Jac. Kunkels, Inkoop van Oude Metalen

aan de hoogste prijzen.

LEVERT tevens voor feesten enz.

Concertorgel-Muziek.

Pierre Schaffhausen-Coorens,

SIGARENMAGAZIJN,

Hamstraat, Roermond.

FILIAAL:

N. V. Nederlandsche Sigarenfabriek „DE OLIFANT”,

Oosterhout bij Breda.

Directe Levering aan Fabrieksprijzen.

Maison 1^{er} Ordre. Fr. Müllenbruch.

HOFLEVERANCIER.

DAMES en HEERENCOIFFEUR.

Bekroond met Diploma en Kruis van „Professeur de l'Academie“ Ecole Française de Coiffures de Paris.

Jurylid concours Bruxelles 1910.

December 1912 bekroond met Diploma en Palmen en den titel van Professor.

Uitvinder der Postische Ideal.

Groote voorraad van alle mogelijke

HAARWERKEN,

zoals vlechten, branches, torsades, transformations, krullenchignons enz. enz., alles vervaardigd van prima kwaliteit haar, geen uitgekamd of exporthaar.

Ontvangen een prachtige sorteering Luxe Haarbanden.

Voor de Carnaval voorradig 300 pruiken en baarden, in alle typen.

Vraagt steeds de bekende

Oude Jenever

Merk „Kurkentrekker”

en Oranjebitter,

uit de fabrieken van

H. C. WYERS,

DORDRECHT-SCHIEDAM.



A. H. NYSKENS,

Willem II Singel 21. Hofleverancier. Telefoon Interc. 64.

HANDEL in

Bouwmaterialen

FABRIEK van

BETON & MONIERWERKEN.



Het beste Adres veur

Domino's,

Pekskes en Vastelaovesartikelen

is bie

J. H. STARK, Hamschtraot, Remunj.

Wederverkuijpers flink rabat.

Café-Restaurant Thij Bronckhorst,

Kloosterwandjschtraot naive het Postkantoor.

Heerlik Versch, Alt, Lager en Trappistenbeer. Boerejonges en maidjes, Port, Kwast enz.,

Gedoerende de Vastelaovesdaag fijn ingelagde heringe.

Breudjes mit vleisch en kees.

Alles aan billikke prieze.

Aanbevailend, THIJ BRONKHORST.

Attentie!

In de Slagerij van

J. G. RONDEN,

voorradij

Winterhammen, Rolhammen, Rookvleesch,

Dik vet spek en mager,

fijne Droogworst en iederen dag versch geslacht vleesch.

Alle mijne vleeschwaren beslist eerste kwaliteit.

CHRISTOFFELSTRAAT 11, ROERMOND.

HUBERT HEIJNEN,

Markt, 10,

Roermond.

MAGAZIJN van

HOEDEN, PETTEN en

PELTERIEN.



Stoomdraaijerij

JEAN AUSDEM KAMEN,

Voogdijstraat No. 14,

Beste adres voor elegant draaiwerk in:

Hout, Steen, Ivoor.



Ein lekker glaiske versch of alt, Waat helder in het glaiske kralt, 't Is pront egaal of versch of aat, Det tap ich uch oet 't patersvaart. Dus rareggeke groot en klein, Kompt geer dees daag door 't Munsterplein, Loupt dan bie mich de deur neet mis, Komt auch ins aan bie

Gijsen Chris.

VRAAGT

„Elixir de Valk”.

OVERAL MET GOUD BEKROOND.

P. Eckmans

Firma Roebroek Du Bois.

Wijk-Maastricht.

W. RUTTEN,

In Bouw- en Timmerwerken,

Schuitenberg 29, Roermond.

Beveelt zich beleefd aan voor alle op zijn gebied voorkomende werkzaamheden.

CHR. HEITZER.
Behanger,
Stoffeerder,
MUNSTERSTRAAT,
ROERMOND.

Leo Reijners, Schtoumdrökkerie,
Brökschtraot 8, Telef. 160, Remunj
Drökker van het

Schwetskammezaol,
Bevaillt zich belaidf aan veur alle
saorte groot en klein DRÖKWERK
aan scherp concurreerde priezen.

Het nieuwste, wat ik U thans bied,
is een **scheerapparaat**

[zoools ge ziet,
In mooi étui, met al wat noodig,
Met zeep en kwast, een spiegel is
overbodig,

Al zijt ge in huis of in den trein,
Gij kunt nu altijd baardeloos zijn
Daar ge U maar zonder geneeren
Direct begint te scheren.

Dit apparaat van een gulden of twaalf,
Kost bij mij nog maar de helft.
En wat nog nieuwer is dan dat
Het wordt machinaal aangezet,
Zoodat men met een enkel mes
Zich scheren kan een maand of zes.

Dit apparaat is te bekomen in het magazijn
Voor scheer en haarknipbenoedigdheden

G. Lenarts, Coiffeur,
KRAANPOORT.

Bie wieze van 't Schwetskammezaol,
Maak ich de miense allemaal

BEKIND,
Es ze MUIBELS wille koupe
Ze neet oet de scthad hoove te loupe.

Ei good adres
Geer vindj het bes,
Is Buschelange,
Bezeuk hem dan.

Aanbevaillend,
J. Buschelange,
Zwamaikerschtraot.

Hie op de Veldstraot no. 14

Dao kont geer geneete komt ins zeen
Hie kont geer wurkelijk profiteeren
Het is voor dames en voor heren

Wat geer veurzeen zeen van ein
fien toilet,

Veural geer dames, eur vlechte en
krolle

Maak ich schiek en net
Zoowaal het schaire mit zaagte handj
Maak ich de heere de baart van kantj

Ich hub oug fijne odeur en haor
pemade

Det lupt veural bie mich in de gate
Het is zeer gooje koup en good
Det trekt uch in de naas toet in
het blood.

Aanbevaillend,
FRANS PASSAGE.
COIFFEUR.

De Remunjse Postdoevebondj

zeukt innige geschikte en vertroewde
persone mit net veurkomme om es

Oerepelies

deens te doon bie het entreebeu-
ren op veurkomme gelaigeheije.

Disponibel.

Remunjse Papierhanjel

Reijners-Hendrickx & Co.,

Brökschtraot, Telef. Interc. 160 Remunj.

Door het vertroewe, os 11 jaor geschonke, zeen veer in sctaot papier
aan fabrieksprieze te leveren, omdat veer het papier rechstreeks van het
fabriek kriegge. Veur Heere Bekkers, Schlechters, Manufacturiere en vesch-
handjeleers hubbe veer al tied veurraadig PERKAMENTPAPIER in saorte, PAKPAPIER in velle
en rôle, gries, wit, zieje en chitspapier.

Auch hubbe veer eine hanjel in Täoj en levere uch gries, witte en rooje aan de
scherps concurreerende prieze.

Monsters en priesopgaaf waire uch dadelik toes bezorgd en koste uch nieks.

Aanbevaillend **REMUNJSE PAPIERHANJEL.**

Café Restaurant

„Harmonie”

Hamschtraot, Piet Walenberg, Remunj.

Groote en kleine zaale disponibel veur
comedies, concerts, vergaderinge enz.

Lekker versch, alt en
donker beer.

Eeder oer van den daag

werm en kaai spieze,
Alles TIP-TOP!

DE „SWAN SAFETY”

VULPENHOUDER

Kan in elke richting wor-
den gedragen, zonder
gevaar voor lekken.

Geschikt voor elke hand

Wereld-beroemd
als de
BESTE.

WACHT U
voor namaak.
IETS NIEUWS.

De „Swan Snel-Vuller”
VULT in eenige seconden elken vul-
penhouder zonder los schroeven.

Verkrijgbaar bij alle solide handelaren in schrijf-
behoeften. VRAAGT PRIJSCOURANT.

Hooft-Agenten: Gebrs. Polak, Vlissingen,

HULSTKAMP'S

OUDE GENEVER

is de beste en fijnste

van smaak.

Magazijn van **IJzerwaren**

EN
Huishoudelijke Artikelen

Ch. Janssens=Thieme,

v. h. FELIX JANSSENS, ROERMOND.

Groote keuze in Vulkachels
voor Cokes en andere kolen.

Amerikaansche Kachels, Forniizen,
Kolomkachels,
Haardstellen, Kolenbakken.

Kachelplaten in verschillende modellen.
Alleenverkoop van de JAN JAARSMA'S Insluithaarden.

Genomen's Geëmailleerde Vulkachels, Küpperbusch-Forniizen.
Jaarlijksche productie 17000.

OPGERICH
1902.

Remunjse Papierhanjel

Reijners-Hendrickx & Co.,

Brökschtraot, Telef. Interc. 160 Remunj.

Door het vertroewe, os 11 jaor geschonke, zeen veer in sctaot papier
aan fabrieksprieze te leveren, omdat veer het papier rechstreeks van het
fabriek kriegge. Veur Heere Bekkers, Schlechters, Manufacturiere en vesch-
handjeleers hubbe veer al tied veurraadig PERKAMENTPAPIER in saorte, PAKPAPIER in velle
en rôle, gries, wit, zieje en chitspapier.

Auch hubbe veer eine hanjel in Täoj en levere uch gries, witte en rooje aan de
scherps concurreerende prieze.

Monsters en priesopgaaf waire uch dadelik toes bezorgd en koste uch nieks.

Aanbevaillend **REMUNJSE PAPIERHANJEL.**

HALT! HALT!

Hebt u veel geld?

Koopt u dan een brandkast bij

P. REIJNERS-MULLENERS,
Vertegenwoordiger van Lips Brandkasten. Schuitenberg.

Hotel „Suisse”

CAFÉ RESTAURANT, *Telef. Interc. No. 187.*
Gezusters **SCHAFFHAUSEN,**
HAMSTRAAT 1, ROERMOND,

Elk uur van den dag koude en warme spijzen.
Handel in Wijnen en Gedistilleerd.

BINNEN- EN BUITENLANDSCHE LIKEUREN.
EN GROS EN DÉTAIL.

Fr. Ramaekers

Schlechterie,
HAMSCHTRAOT 10, REMUNJ.

Rindj-, Kalf- Blood-, Laiver-
en en
Verkesvleisch. Dreugwors.

Huidvleisch, Gepersde Kop enz.

TABAK en SIGARE MAGEZIEN

MARIE ROUTS-KLEUKERS,
WILLEM II SINGEL No. 16.

Groote sorteering piek fijn Sigare, Sigarett en diverse Rouktabak.
Echte Nordhauser Proemtabak.

Handel in puke Koffie en Thee.

Caféhouders!

Verkoopt uitsluitend

Boerenjongens,

Merk „HET HAASJE”.

Beslist het mooiste fabrikaat en goedkoopste merk.

Aanbevelend **J. M. Haesen,**

Grachtstraat 23-25. Wijk-Maastricht.

Louis Stapper,

Mr. Tailleur, MUNSTERPLEIN.

Beste adres voor fijne Heerenkleeding op MAAT.
Hoeden en Petten.

Veur de Vastelaovend

Eedere daag te verkriegge:

Versch geschlachte kippe, kuukes
en jong doeve,
BRUSSELSCHE POULARDE

Prima malsche knien van aaf 60 en 65 cents.
Wiltj ainje enz. Wintjervaire 60 cent per kilo.

Aanbevaillend, **HABETS,**
Poelier, Neerschtraot, Remunj.

Geenen's FLESSCHENBIER

uit 1^a Mout en Hop. Gegarandeerd zuiver
fabrikaat. Onder scheidkundige contrôle.

1^a Lagerbier 12 cts. per heele flesch
Dubbel gerstebier 9 cts. id.

1^a Lagerbier 6 cts. per halve flesch
Dubbel gerstebier 5 cts. id.
Wordt uit de Brouwerij aan huis bezorgd. Neem proef s. v. pl.